



COMUNE  
DI  
CANOBBIO

**MESSAGGIO MUNICIPALE NO. 947**  
( 1° luglio 2019)

**CONCERNENTE L'APPROVAZIONE DEI CONTI CONSUNTIVI E DELLA RELAZIONE ANNUALE PER L'ANNO 2018 DELL'ENTE AUTONOMO CASA ANZIANI CANOBBIO-LUGANO**

---

Al  
Consiglio Comunale  
6952 Canobbio

Signora Presidente,  
Signore e Signori Consiglieri Comunali,

con il presente messaggio, il Municipio sottopone alla vostra attenzione per esame e approvazione i conti consuntivi e la relazione annuale di attività 2018 dell'Ente autonomo casa anziani Canobbio-Lugano.

**Sommario**

1. Commento generale ..... 1
2. Commento alla situazione finanziaria..... 2

**1. COMMENTO GENERALE**

Dopo l'approvazione nei rispettivi Consigli Comunali di Canobbio e Lugano e la ratifica del Consiglio di Stato del 1° febbraio 2017, si è costituito il Consiglio dell'Ente autonomo casa anziani Canobbio Lugano (in seguito Ente) con i seguenti membri: Presidente On. Roberto Lurati (Sindaco di Canobbio), Vicepresidente On. Lorenzo Quadri (Municipale di Lugano), On. Cristina Zanini Barzaghi (Municipale di Lugano), dal 2018 l'On. Mario Alarcon (Municipale di Canobbio) che ha sostituito l'uscente Municipale On. Piergiorgio Vassalli e il Signor Paolo Pezzoli (Direttore della Divisione Socialità della Città di Lugano).

Durante il 2017 sono sopraggiunti due ricorsi contro il programma di concorso che sono poi stati respinti dal TRAM solo in data 2 marzo 2018, rallentando di molto i lavori sia del Consiglio sia della giuria così composta:

Presidente della Giuria:  
Rappresentanti della committenza:

**Roberto Lurati**  
Cristina Zanini Barzaghi  
Lorenzo Quadri

Esperti indipendenti:

Nathalie Rossetti  
Stefano Tibiletti

Supplenti:

Paolo Pezzoli  
Piergiorgio Vassalli sostituito nel  
corso del 2018 da Mario Alarcon  
Marco Mattei

Il nuovo termine per l'esame delle candidature da parte della giuria era stato in seguito fissato per il 22 maggio 2018. Sulla base del rapporto stilato dalla giuria in quella data, con decisione del 5 giugno 2018, il Consiglio dell'Ente autonomo Casa per anziani Canobbio-Lugano ha risolto di ammettere alla fase di concorso dodici team di progetto.

La giuria, a conclusione della procedura di valutazione, dopo aver valutato approfonditamente le soluzioni urbanistiche, architettoniche, funzionali e costruttive, così come le implicazioni economiche ha deciso all'unanimità, di stabilire la seguente graduatoria:

1° rango progetto TRILITE Team Itten+Brechbühl SA  
2° rango progetto CORBA360 Team Mario Botta Architetti  
3° rango progetto La finestra sul cortile Team Baserga Mozzetti

Nel contempo ha raccomandato al committente di attribuire il mandato di progettazione all'autore del progetto **TRILITE** classificato al primo rango; precisando che, nell'ambito dell'allestimento del progetto definitivo, il progettista Itten+Brechbühl SA e il committente dovranno procedere ad un'ottimizzazione, i cui obiettivi sono stati illustrati nel rapporto finale della giuria del 24 ottobre 2018.

In seguito alla decisione della giuria, sono state avviate le negoziazioni in vista dell'attribuzione del mandato per l'allestimento delle fasi del progetto direttamente con la Itten+Brechbühl SA.

## 2. COMMENTO ALLA SITUAZIONE FINANZIARIA

### BILANCIO PATRIMONIALE

		Sostanza iniziale 01.01.2018	Variazione		Sostanza finale 31.12.2018
			aumento	diminuzione	
	<b>ATTIVO</b>	<b>183'329.15</b>	<b>458'481.00</b>	<b>316'559.95</b>	<b>325'250.20</b>
	<i>BENI PATRIMONIALI</i>	<i>183'329.15</i>	<i>458'481.00</i>	<i>316'559.95</i>	<i>325'250.20</i>
10	LIQUIDITA'	183'329.15	458'481.00	316'559.95	325'250.20
102.01	Banca Raiffeisen	183'329.15	458'481.00	316'559.95	325'250.20
		Sostanza iniziale 01.01.2018	Variazione		Sostanza finale 31.12.2018
			aumento	diminuzione	
	<b>PASSIVO</b>	<b>183'329.15</b>	<b>529'162.35</b>	<b>387'241.30</b>	<b>325'250.20</b>
	<i>CAPITALE DI TERZI</i>	<i>1'125.00</i>	<i>11'366.50</i>	<i>1'125.00</i>	<i>11'366.50</i>
25	TRANSITORI PASSIVI	1'125.00	11'366.50	1'125.00	11'366.50
259.01	Transitori passivi	1'125.00	11'366.50	1'125.00	11'366.50
	<i>CAPITALE PROPRIO</i>	<i>182'204.15</i>	<i>517'795.85</i>	<i>386'116.30</i>	<i>313'883.70</i>
29	CAPITALE PROPRIO	182'204.15	517'795.85	386'116.30	313'883.70
290.01	Capitale di dotazione	250'000.00	450'000.00	67'795.85	632'204.15
291.01	Risultato esercizio	-67'795.85	67'795.85	318'320.45	-318'320.45
		Sostanza iniziale 01.01.2018	Variazione		Sostanza finale 31.12.2018
			aumento	diminuzione	
	TOTALE ATTIVO				325'250.20
	TOTALE PASSIVO				325'250.20

La Città di Lugano nel corso del 2018 ha versato la restante parte del capitale proprio pari a CHF 450'000 (totale versato da Lugano tra il 2017 e il 2018 CHF 600'000), mentre il Comune di Canobbio procederà ai propri versamenti come stabilito secondo le necessità.

GESTIONE CORRENTE		Consuntivo 2018	
		Spese	Ricavi
<b>1</b>	<b>AMMINISTRAZIONE</b>		
<b>110</b>	<b>AMMINISTRAZIONE</b>		
	<b>SPESE CORRENTI</b>		
110.300.01	Indennità membri consiglio	37'643.25	
110.303.01	Contributi AVS/AV/IPG/AD	8'126.25	
110.310.01	Materiale d'ufficio		
110.310.02	Pubblicazioni e abbonamenti		
110.318.01	Spese postali	79.20	
110.318.02	Spese bancarie	99.35	
110.318.03	Consulenze legali	2'182.00	
110.318.04	Consulenze per progettazioni e varie	267'636.50	
110.318.05	Spese di rappresentanza e ricevimento	1'800.00	
110.318.06	Revisione contabile esterna	753.90	
	<i>Totale ricavi correnti</i>		
	<i>Totale spese correnti</i>	318'320.45	
	<b>Saldo</b>		<b>318'320.45</b>

I costi sono comprensivi delle indennità dei membri del Consiglio così come stabilito dallo Statuto dell'Ente casa anziani Canobbio-Lugano. Nel corso del 2018 il Consiglio si è riunito per i regolari lavori di sua competenza complessivamente 6 giorni nei quali sono stati svolti anche i compiti della giuria.

Le spese per le consulenze rappresentano l'onere contrattualizzato con la società Studi Associati SA incaricata di seguire tutte le fasi del concorso e i premi versati al 1°, 2° e 3° classificato del concorso nonché gli indennizzi ai partecipanti:

1° rango	1° premio	progetto <b>TRILITE</b>	CHF	25'000.-
2° rango	2° premio	progetto <b>CORBA 360</b>	CHF	18'000.-
3° rango	3° premio	progetto <b>La finestra sul cortile</b>	CHF	12'000.-

e un indennizzo di CHF 12'000.-- agli autori di tutte le proposte di concorso ammesse al giudizio della fase di concorso.

Per le considerazioni esposte nel presente messaggio, invitiamo quindi codesto Consesso a voler

**risolvere**

- 1) È approvato il rapporto di attività 2018 dell'Ente autonomo casa anziani Canobbio-Lugano.
- 2) Sono approvati i conti consuntivi 2018 dell'Ente autonomo casa anziani Canobbio-Lugano.

Con distinta stima.

  
Il Sindaco:  
R. Lurati

**PER IL MUNICIPIO**  
  
Il Segretario:  
F. Lurati 

**Per esame e rapporto:**

Gestione	Opere pubbliche	Petizioni
•		

Ris. Mun. 4774/01.07.2019

Allegati:

- Revisione conti consuntivi 2018